

2023/2467

6.11.2023

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2023/2467 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 23ης Οκτωβρίου 2023

για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής για την αμοιβαία αναγνώριση επαγγελματικών προσόντων που έχει συσταθεί βάσει της συνολικής οικονομικής και εμπορικής συμφωνίας (ΣΟΕΣ) μεταξύ του Καναδά, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφετέρου, όσον αφορά την έκδοση απόφασης σχετικά με συμφωνία αμοιβαίας αναγνώρισης των επαγγελματικών προσόντων των αρχιτεκτόνων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση (ΕΕ) 2017/37 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ προβλέπει την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, της συνολικής οικονομικής και εμπορικής συμφωνίας (ΣΟΕΣ) μεταξύ του Καναδά, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφετέρου. Η ΣΟΕΣ υπογράφηκε στις 30 Οκτωβρίου 2016.
- (2) Η απόφαση (ΕΕ) 2017/38 του Συμβουλίου ⁽²⁾ προβλέπει την προσωρινή εφαρμογή μερών της ΣΟΕΣ, συμπεριλαμβανομένης της σύστασης μεικτής επιτροπής για την αμοιβαία αναγνώριση επαγγελματικών προσόντων (η «επιτροπή ΣΑΑ»). Η ΣΟΕΣ εφαρμόζεται προσωρινά από τις 21 Σεπτεμβρίου 2017.
- (3) Στις 22 Μαΐου 2018 οι ρυθμιστικοί οργανισμοί για την αρχιτεκτονική στον Καναδά (ROAC (πρώην «Καναδικές Αρχές Αδειοδότησης στον τομέα της Αρχιτεκτονικής» (CALA)) και το Συμβούλιο Αρχιτεκτόνων της Ευρώπης (ACE) υπέβαλαν κοινή σύσταση στην επιτροπή ΣΑΑ. Κατά τη συνεδρίασή της στις 16 Απριλίου 2019, η επιτροπή ΣΑΑ συμφώνησε ότι πληρούνται οι απαιτήσεις του κεφαλαίου ένδεκα της ΣΟΕΣ και ότι τα έγγραφα που παρέχονται από τον ROAC και το ACE συνιστούν αποδεκτή κοινή σύσταση για συμφωνία αμοιβαίας αναγνώρισης (ΣΑΑ), ιδίως όσον αφορά τη δυνητική αξία και τη συμβατότητα των καθεστώτων αδειοδότησης ή πιστοποίησης των μερών.
- (4) Κατά τη συνεδρίασή της στις 24 Νοεμβρίου 2020, η επιτροπή ΣΑΑ συγκρότησε τους φορείς διαπραγμάτευσης και καθόρισε τα βήματα για τη διαπραγμάτευση συμφωνιών αμοιβαίας αναγνώρισης. Από τις 24 Μαρτίου 2021 έως τις 10 Μαρτίου 2022 έλαβαν χώρα εννέα γύροι διαπραγματεύσεων.
- (5) Το σχέδιο ΣΑΑ που αποτέλεσε αντικείμενο διαπραγμάτευσης μεταξύ της Ένωσης και του Καναδά προβλέπει την αμοιβαία αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων υπό συγκεκριμένες και αυστηρές προϋποθέσεις. Όσον αφορά την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων του Καναδά, το σχέδιο ΣΑΑ απαιτεί τουλάχιστον 12 έτη εκπαίδευσης, κατάρτισης και επαγγελματικής πείρας αρχιτέκτονα, έγκυρη επαγγελματική άδεια ή καταχώριση αρχιτέκτονα από αρμόδια αρχή στον Καναδά και καλή φήμη. Η απαίτηση απόκτησης ισχύουσας επαγγελματικής άδειας ή καταχώρισης ως αρχιτέκτονα συνεπάγεται την ολοκλήρωση σπουδών σύμφωνα με το καναδικό εκπαιδευτικό πρότυπο και το σύστημα διαπίστευσης του καναδικού συμβουλίου αρχιτεκτόνων. Η αξιολόγηση των προϋποθέσεων υπό τις οποίες λαμβάνεται η καταχώριση ή η άδεια αποτέλεσε τη βάση για το συμπέρασμα της κοινής σύστασης ότι τα πρότυπα εκπαίδευσης και πρακτικής κατάρτισης των αρχιτεκτόνων στον Καναδά ήταν αποδεκτά.
- (6) Η συμφωνία αμοιβαίας αναγνώρισης θα θεσπίσει κανόνες σύμφωνα με τους οποίους μπορούν να αναγνωριστούν τα επαγγελματικά προσόντα των αρχιτεκτόνων και να παρέχεται πρόσβαση σε επαγγελματικές αρχιτεκτονικές δραστηριότητες και στα δύο μέρη και, ως εκ τούτου, θα διευκολύνει τις εμπορικές συναλλαγές στις αρχιτεκτονικές υπηρεσίες.

⁽¹⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2017/37 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 2016, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συνολικής οικονομικής και εμπορικής συμφωνίας (ΣΟΕΣ) μεταξύ του Καναδά, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφετέρου (ΕΕ L 11 της 14.1.2017, σ. 1).

⁽²⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2017/38 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 2016, για την προσωρινή εφαρμογή της συνολικής οικονομικής και εμπορικής συμφωνίας (ΣΟΕΣ) μεταξύ του Καναδά, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφετέρου (ΕΕ L 11 της 14.1.2017, σ. 1080).

- (7) Η επιτροπή ΣΑΑ πρόκειται να εκδώσει απόφαση σχετικά με ΣΑΑ.
- (8) Ενδείκνυται να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της επιτροπής ΣΑΑ όσον αφορά την έκδοση απόφασης σχετικά με ΣΑΑ, καθώς η ΣΑΑ θα είναι δεσμευτική για την Ένωση.
- (9) Η θέση της Ένωσης στο πλαίσιο της επιτροπής ΣΑΑ θα πρέπει συνεπώς να βασιστεί στο συνημμένο σχέδιο απόφασης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής για την αμοιβαία αναγνώριση επαγγελματικών προσόντων (η «επιτροπή ΣΑΑ») όσον αφορά την έκδοση απόφασης σχετικά με συμφωνία αμοιβαίας αναγνώρισης των επαγγελματικών προσόντων των αρχιτεκτόνων βασίζεται στο σχέδιο απόφασης της επιτροπής ΣΑΑ που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έκδοσής της.

Λουξεμβούργο, 23 Οκτωβρίου 2023.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
L. PLANAS PUCHADES

ΣΧΕΔΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. ... ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΜΟΙΒΑΙΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΩΝ ΠΡΟΣΟΝΤΩΝ

της ...

για συμφωνία σχετικά με την αμοιβαία αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων των αρχιτεκτόνων

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΜΟΙΒΑΙΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΤΩΝ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΩΝ ΠΡΟΣΟΝΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη τη συνολική οικονομική και εμπορική συμφωνία («ΣΟΕΣ») μεταξύ του Καναδά, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφετέρου, η οποία συνάφθηκε στις Βρυξέλλες στις 30 Οκτωβρίου 2016, και ιδίως το άρθρο 11.3 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 30.7 παράγραφος 3 της ΣΟΕΣ, ορισμένα τμήματα της ΣΟΕΣ εφαρμόζονται προσωρινά από τις 21 Σεπτεμβρίου 2017.
- (2) Το άρθρο 11.3 παράγραφος 6 της ΣΟΕΣ προβλέπει ότι η μεικτή επιτροπή για την αμοιβαία αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων (η «επιτροπή») εγκρίνει συμφωνία αμοιβαίας αναγνώρισης («ΣΑΑ») με απόφαση, εάν κρίνει ότι η ΣΑΑ συνάδει με τη ΣΟΕΣ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

1. Η επιτροπή εγκρίνει τη ΣΑΑ για τους αρχιτέκτονες που παρατίθεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης και η οποία αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της παρούσας απόφασης.
2. Το εδαφικό πεδίο εφαρμογής της παρούσας απόφασης επεκτείνεται σε χώρες που προσχωρούν στην Ευρωπαϊκή Ένωση σύμφωνα με το άρθρο 30.10 της ΣΟΕΣ.
3. Για λόγους σαφήνειας, διευκρινίζεται ότι η ΣΟΕΣ εφαρμόζεται στην παρούσα απόφαση, συμπεριλαμβανομένων των διαδικασιών επίλυσης διαφορών που προβλέπονται στο κεφάλαιο είκοσι εννέα και των εξαιρέσεων του κεφαλαίου είκοσι οκτώ.
4. Για λόγους σαφήνειας, καμία διάταξη της παρούσας απόφασης δεν εμποδίζει τα μέρη να εφαρμόζουν μέτρα για τη ρύθμιση της εισόδου ή της προσωρινής διαμονής φυσικών προσώπων στο έδαφός τους, συμπεριλαμβανομένων των μέτρων που είναι αναγκαία για την προστασία της ακεραιότητας των φυσικών προσώπων και την εξασφάλιση της ομαλής κυκλοφορίας τους διαμέσου των εθνικών συνόρων των μερών, υπό την προϋπόθεση ότι τα εν λόγω μέτρα δεν εφαρμόζονται κατά τρόπο ώστε να ακυρώνουν ή να αποδυναμώνουν τα οφέλη που απορρέουν για οποιοδήποτε μέρος από τους όρους του κεφαλαίου δέκα της ΣΟΕΣ. Το γεγονός και μόνο ότι απαιτείται θεώρηση για τα φυσικά πρόσωπα μιας συγκεκριμένης χώρας και όχι για τα φυσικά πρόσωπα άλλων χωρών δεν θεωρείται ότι ακυρώνει ή αποδυναμώνει τα οφέλη που απορρέουν από τους όρους του κεφαλαίου δέκα της ΣΟΕΣ.
5. Τα μέρη επιβεβαιώνουν εκ νέου το δικαίωμά τους να ρυθμίζουν και να θεσπίζουν νέους κανονισμούς που ρυθμίζουν την οικονομική δραστηριότητα προς το δημόσιο συμφέρον για την επίτευξη θεμιτών στόχων δημόσιας πολιτικής, όπως αυτών της προστασίας και προώθησης της δημόσιας υγείας, των κοινωνικών υπηρεσιών, της δημόσιας παιδείας, της ασφάλειας, του περιβάλλοντος, της δημόσιας ηθικής, της κοινωνικής προστασίας ή της προστασίας των καταναλωτών, της προστασίας της ιδιωτικής ζωής και των δεδομένων, και της προώθησης και προστασίας της πολιτισμικής πολυμορφίας.
6. Εάν η Ευρωπαϊκή Ένωση προτίθεται να καθιερώσει κύκλο μαθημάτων προεγγραφής στο διαδίκτυο σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 4 της ΣΑΑ για τους αρχιτέκτονες, ενημερώνει εγκαίρως την επιτροπή ώστε να μπορεί να συζητηθεί ο πιθανός αντίκτυπος του στην παρούσα απόφαση.
7. Οι πληροφορίες που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 της ΣΑΑ για τους αρχιτέκτονες μπορούν να συγκεντρώνονται σε έγγραφο της επιτροπής και να δημοσιεύονται από τα μέρη.

8. Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα 30 ημέρες μετά την ημερομηνία έκδοσής της από την επιτροπή. Καθίσταται δεσμευτική μετά την κοινοποίηση στην επιτροπή από κάθε μέρος της εκπλήρωσης των αντίστοιχων εσωτερικών του απαιτήσεων σύμφωνα με το άρθρο 11.3 παράγραφος 6 της ΣΟΕΣ. Για λόγους σαφήνειας, διευκρινίζεται ότι η αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων των αρχιτεκτόνων σύμφωνα με την παρούσα απόφαση δεν χορηγείται πριν η παρούσα απόφαση καταστεί δεσμευτική.
9. Η παρούσα απόφαση παύει να ισχύει και να είναι δεσμευτική εάν η ΣΟΕΣ δεν αρχίσει να ισχύει και η προσωρινή εφαρμογή της τερματιστεί σύμφωνα με το άρθρο 30.7 παράγραφος 3 στοιχείο δ) της ΣΟΕΣ, ή εάν η ΣΟΕΣ καταγγελλθεί σύμφωνα με το άρθρο 30.9 παράγραφος 1 της ΣΟΕΣ.
10. Για τον Καναδά, οι εσωτερικές απαιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 8 της παρούσας απόφασης περιλαμβάνουν την επικύρωση από όλους τους ρυθμιστικούς φορείς που απαρτίζουν τις Ρυθμιστικές Αρχές Αρχιτεκτονικής του Καναδά και τις σχετικές νομοθετικές και ρυθμιστικές πράξεις από τις επαρχίες και τα εδάφη, εάν υπάρχουν. Για λόγους σαφήνειας, διευκρινίζεται ότι οι επαρχίες και τα εδάφη, σύμφωνα με τη συνταγματική τους εξουσία στον Καναδά για τη ρύθμιση των επαγγελματικών προσόντων και υπηρεσιών, μπορούν να αναθέτουν συγκεκριμένες αρμοδιότητες στους ρυθμιστικούς φορείς τους εντός των αντίστοιχων περιοχών δικαιοδοσίας τους, κατά τη διακριτική τους ευχέρεια.
11. Εάν ένα μέρος ζητήσει εγγράφως από την επιτροπή την ανάκληση της παρούσας απόφασης, η παρούσα απόφαση ανακαλείται και δεν είναι πλέον δεσμευτική για τα μέρη, εκτός εάν η επιτροπή αποφασίσει διαφορετικά εντός 90 ημερών από την παραλαβή του εν λόγω αιτήματος.
12. Σε περίπτωση ανάκλησης της παρούσας απόφασης, ή καταγγελίας της ΣΟΕΣ ή της προσωρινής εφαρμογής της σύμφωνα με το άρθρο 30.9 παράγραφος 1 ή το άρθρο 30.7 παράγραφος 3 στοιχείο δ) της ΣΟΕΣ, οι αποφάσεις για την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων των αρχιτεκτόνων που έχουν χορηγηθεί σύμφωνα με την παρούσα απόφαση πριν από την ημερομηνία ανάκλησης ή καταγγελίας παραμένουν σε ισχύ. Σε περίπτωση ανάκλησης της παρούσας απόφασης ή καταγγελίας της ΣΟΕΣ ή της προσωρινής εφαρμογής της, τυχόν αιτήσεις αναγνώρισης που έχουν υποβληθεί σε μέρος πριν από την ημερομηνία του αιτήματος ανάκλησης της παρούσας απόφασης ή την ημερομηνία λήξης της ΣΟΕΣ ή της προσωρινής εφαρμογής της πρέπει να αξιολογούνται και να συμπληρώνονται σύμφωνα με τους όρους της παρούσας απόφασης. Η ανάκληση της παρούσας απόφασης ή η καταγγελία της ΣΟΕΣ ή της προσωρινής εφαρμογής της σύμφωνα με το άρθρο 30.9 παράγραφος 1 ή το άρθρο 30.7 παράγραφος 3 στοιχείο δ) της ΣΟΕΣ δεν θίγει τυχόν υποχρεώσεις των αρχιτεκτόνων να ανανεώνουν τις άδειες για την άσκηση αρχιτεκτονικών δραστηριοτήτων στην οικεία περιοχή δικαιοδοσίας του μέρους υποδοχής.
13. Ένα μέρος που έχει ζητήσει την ανάκληση της παρούσας απόφασης μπορεί να κοινοποιήσει εγγράφως στην επιτροπή ότι ζητεί την επαναφορά της παρούσας απόφασης. Η επιτροπή μπορεί να εκδώσει σχετική απόφαση εντός τριών ετών από την ημερομηνία της ανάκλησης και η εν λόγω απόφαση της επιτροπής καθίσταται δεσμευτική σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 8 της παρούσας απόφασης.
14. Η παρούσα απόφαση συντάσσεται σε δύο αντίτυπα στην αγγλική, τη βουλγαρική, τη γαλλική, τη γερμανική, τη δανική, την ελληνική, την εσθονική, την ισπανική, την ιταλική, την κροατική, τη λετονική, τη λιθουανική, τη μαλτεζική, την ολλανδική, την ουγγρική, την πολωνική, την πορτογαλική, τη ρουμανική, τη σλοβακική, τη σλοβενική, τη σουηδική, την τσεχική και τη φινλανδική γλώσσα, και όλα τα κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά.

Για τη ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΜΟΙΒΑΙΑ
ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΤΩΝ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΩΝ
ΠΡΟΣΟΝΤΩΝ

Οι συμπροεδρεύοντες

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Συμφωνία σχετικά με την αμοιβαία αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων των αρχιτεκτόνων

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ ΚΑΙ Ο ΚΑΝΑΔΑΣ,

εφεξής καλούμενα από κοινού τα «μέρη»,

αποφασίζουν:

- 1) ΝΑ ΘΕΣΠΙΣΟΥΝ πλαίσιο για την επίτευξη δίκαιου, διαφανούς και συνεπούς καθεστώτος για την αμοιβαία αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων για το επάγγελμα του αρχιτέκτονα,

ΚΑΙ

- 2) ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΝΟΝΤΑΣ τις δεσμεύσεις τους ως μέρη της συνολικής οικονομικής και εμπορικής συμφωνίας (ΣΟΕΣ), μεταξύ του Καναδά, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφετέρου, η οποία συνάφθηκε στις Βρυξέλλες στις 30 Οκτωβρίου 2016,
- 3) ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ την εξουσία των επαρχιακών και εδαφικών κυβερνήσεων του Καναδά για τη ρύθμιση των επαγγελματικών προσόντων και υπηρεσιών εντός της περιοχής δικαιοδοσίας τους,
- 4) ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΣ το κεφάλαιο ένδεκα της ΣΟΕΣ σχετικά με την αμοιβαία αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων για το επάγγελμα του αρχιτέκτονα,
- 5) ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ τις προπαρασκευαστικές εργασίες και την κοινή σύσταση του Συμβουλίου Αρχιτεκτόνων της Ευρώπης και των Ρυθμιστικών Οργανισμών Αρχιτεκτονικής στον Καναδά,
- 6) ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ ότι τα τέλη έγκρισης με τα οποία επιβαρύνονται οι αιτούντες σε σχέση με την αίτησή τους θα πρέπει να είναι εύλογα και ανάλογα με το κόστος που προκύπτει και δεν θα πρέπει να περιορίζουν από μόνα τους την παροχή υπηρεσίας ή την άσκηση οποιασδήποτε άλλης οικονομικής δραστηριότητας που καλύπτεται από τη ΣΟΕΣ,
- 7) ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ τα υψηλά πρότυπα εκπαίδευσης και πρακτικής κατάρτισης των αρχιτεκτόνων στα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στις επαρχίες και εδάφη του Καναδά, τα οποία λαμβάνουν υπόψη τις διαφορετικές εθνικές και εκπαιδευτικές παραδόσεις και προβλέπουν στοιχεία ισοδυναμίας,
- 8) ΕΝΙΣΧΥΟΝΤΑΣ τις εμπορικές συναλλαγές στις αρχιτεκτονικές υπηρεσίες μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Καναδά με τον καθορισμό των προϋποθέσεων για την αμοιβαία αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων, ώστε να καταστεί δυνατή η μεταγενέστερη εγγραφή ή αδειοδότηση αρχιτεκτόνων στο άλλο μέρος,
- 9) ΣΗΜΕΙΩΝΟΝΤΑΣ τη συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών του Καναδά⁽¹⁾, η οποία περιέχει διατάξεις για την εγχώρια κινητικότητα του εργατικού δυναμικού εντός του Καναδά,
- 10) ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ ότι ο αιτών του οποίου η αίτηση αναγνώρισης απορρίφθηκε στο πλαίσιο της παρούσας συμφωνίας μπορεί να προσφύγει στις διαδικασίες επανεξέτασης που ορίζονται στο άρθρο 12.3 παράγραφος 6 της ΣΟΕΣ,

ΣΥΜΦΩΝΟΥΝ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ:

Άρθρο 1**Σκοπός και πεδίο εφαρμογής**

1. Η παρούσα συμφωνία καθορίζει τις προϋποθέσεις και τις διαδικασίες σύμφωνα με τις οποίες περιοχή δικαιοδοσίας του ενός μέρους, η οποία ρυθμίζει την ανάληψη ή την άσκηση αρχιτεκτονικών δραστηριοτήτων με την απαίτηση συγκεκριμένων επαγγελματικών προσόντων, αναγνωρίζει τα επαγγελματικά προσόντα που επιτρέπουν την ανάληψη αρχιτεκτονικών δραστηριοτήτων σε περιοχή δικαιοδοσίας του άλλου μέρους.

⁽¹⁾ <https://www.cfta-alec.ca/canadian-free-trade-agreement/>

2. Η παρούσα συμφωνία εφαρμόζεται στους υπηκόους κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στους υπηκόους του Καναδά που επιθυμούν να αναλάβουν και να ασκήσουν αρχιτεκτονικές δραστηριότητες ως αυτοαπασχολούμενοι ή μισθωτοί.
3. Η παρούσα συμφωνία δεν εφαρμόζεται σε αρχιτέκτονες που έχουν λάβει άδεια να ασκούν αρχιτεκτονικές δραστηριότητες στον Καναδά ή στην Ευρωπαϊκή Ένωση βάσει συμφωνίας αμοιβαίας αναγνώρισης με τρίτο.
4. Με την επιφύλαξη της παρούσας συμφωνίας, τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης και οι επαρχίες και τα εδάφη του Καναδά μπορούν να αναγνωρίζουν, σύμφωνα με τους αντίστοιχους οικείους νόμους και κανονισμούς, τα επαγγελματικά προσόντα που δεν πληρούν τις απαιτήσεις της παρούσας συμφωνίας.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, ισχύουν οι ορισμοί των άρθρων 1.1, 1.2 και 11.1 της ΣΟΕΣ. Οι ακόλουθοι ορισμοί ισχύουν επίσης και αντικαθιστούν τους ορισμούς των άρθρων 1.1, 1.2 και 11.1 της ΣΟΕΣ, κατά περίπτωση:

- α) «αρχιτέκτονας»: φυσικό πρόσωπο που διαθέτει επαγγελματικά και ακαδημαϊκά προσόντα και είναι εγγεγραμμένο, αδειοδοτημένο ή ισοδύναμο αυτών για την άσκηση αρχιτεκτονικών δραστηριοτήτων σε δικαιοδοσία που καλύπτεται από την παρούσα συμφωνία, σύμφωνα με τους ισχύοντες όρους που παρέχουν πρόσβαση στην άσκηση αρχιτεκτονικών δραστηριοτήτων που καλύπτονται από την παρούσα συμφωνία·
- β) «αρχιτεκτονικές δραστηριότητες»: άσκηση επαγγελματικών δραστηριοτήτων που εκτελούνται τακτικά υπό τον επαγγελματικό τίτλο του «αρχιτέκτονα» σε περιοχή δικαιοδοσίας του μέρους υποδοχής·
- γ) «αρμόδια αρχή»: αρχή ή φορέας εξουσιοδοτημένος βάσει των νομοθετικών και κανονιστικών διατάξεων των μερών να αναγνωρίζει τα επαγγελματικά προσόντα που καλύπτονται από την παρούσα συμφωνία για την ανάληψη ή την άσκηση αρχιτεκτονικών δραστηριοτήτων ή να εκδίδει έγγραφα σχετικά με τη λειτουργία της παρούσας συμφωνίας·
- δ) «τίτλοι εκπαίδευσης»: διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι που χορηγούνται από αρμόδια αρχή περιοχής δικαιοδοσίας η οποία έχει οριστεί σύμφωνα με τις νομοθετικές, κανονιστικές ή διοικητικές διατάξεις της εν λόγω περιοχής δικαιοδοσίας, και που βεβαιώνουν την επιτυχώς περατωθείσα επαγγελματική εκπαίδευση·
- ε) «περιοχή δικαιοδοσίας του μέρους υποδοχής»: περιοχή δικαιοδοσίας του μέρους η οποία εξαρτά την ανάληψη ή την άσκηση αρχιτεκτονικών δραστηριοτήτων από συγκεκριμένα επαγγελματικά προσόντα και στην οποία αρχιτέκτονας που έχει αποκτήσει οριστικά επαγγελματικά προσόντα σε περιοχή δικαιοδοσίας του άλλου μέρους επιδιώκει να ασκήσει αρχιτεκτονικές δραστηριότητες·
- στ) «περιοχή δικαιοδοσίας»: το έδαφος καθεμίας από τις επαρχίες ή καθενός από τα εδάφη του Καναδά ή το έδαφος καθενός από τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στον βαθμό που η παρούσα συμφωνία εφαρμόζεται στα εν λόγω εδάφη·
- ζ) «επαγγελματική πείρα»: ουσιαστική και νόμιμη άσκηση αρχιτεκτονικών δραστηριοτήτων σε μια περιοχή δικαιοδοσίας·
- η) «οδηγία σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων»: η οδηγία 2005/36/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾, της 7ης Σεπτεμβρίου 2005 σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων, συμπεριλαμβανομένων των παραρτημάτων της, όπως τροποποιήθηκε·
- θ) «επαγγελματικά προσόντα»: τα προσόντα που πιστοποιούνται από τίτλο εκπαίδευσης και επαγγελματική πείρα, συμπεριλαμβανομένης βεβαίωσης επαγγελματικής εγγραφής, άδειας ή ισοδύναμου εγγράφου· και
- ι) «ROAC»: Ρυθμιστικές Αρχές Αρχιτεκτονικής του Καναδά - ο εθνικός επαγγελματικός οργανισμός επαρχιακών και εδαφικών αρμόδιων αρχών που εργάζονται εθελοντικά ως συλλογικός φορέας για την έκδοση εθνικά αναγνωρισμένων προτύπων και προγραμμάτων σχετικά με το επάγγελμα του αρχιτέκτονα.

(²) EE L 255 της 30.9.2005, σ. 22.

Άρθρο 3

Αποτελέσματα της αναγνώρισης

1. Η αρμόδια αρχή της περιοχής δικαιοδοσίας του μέρους υποδοχής αναγνωρίζει, σύμφωνα με τις διαδικασίες και τους όρους που καθορίζονται στην παρούσα συμφωνία, ως ισοδύναμα τα επαγγελματικά προσόντα αρχιτέκτονα που έχουν πιστοποιηθεί από οποιαδήποτε αρμόδια αρχή του άλλου μέρους.
2. Για τους σκοπούς της ανάλυσης ή της άσκησης αρχιτεκτονικών δραστηριοτήτων, η περιοχή δικαιοδοσίας του μέρους υποδοχής αποδίδει στα επαγγελματικά προσόντα των αρχιτεκτόνων των οποίων τα προσόντα έχουν αναγνωριστεί βάσει της παρούσας συμφωνίας, την ίδια ισχύ στο έδαφός της με τα επαγγελματικά προσόντα που χορηγούνται ή πιστοποιούνται στο έδαφός της και δίνουν το δικαίωμα άσκησης αρχιτεκτονικών δραστηριοτήτων.

Άρθρο 4

Απαιτήσεις αναγνώρισης

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 6 και με την επιφύλαξη τυχόν απαιτήσεων γλωσσικών δεξιοτήτων που μπορεί να ισχύουν, οι απαιτήσεις για αρχιτέκτονα κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την άσκηση αρχιτεκτονικών δραστηριοτήτων σε περιοχή δικαιοδοσίας μέρους υποδοχής του Καναδά είναι:

- a) τουλάχιστον 12 έτη εκπαίδευσης, κατάρτισης και επαγγελματικής πείρας ως αρχιτέκτονα, που πιστοποιούνται με τα εξής αποδεικτικά:
 - τίτλους εκπαίδευσης που πληρούν τις απαιτήσεις του άρθρου 46, συμπεριλαμβανομένων των προσόντων που απαριθμούνται στο παράρτημα V ή τις απαιτήσεις του άρθρου 49, συμπεριλαμβανομένων των προσόντων που απαριθμούνται στο παράρτημα VI, της οδηγίας σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων, συνοδευόμενους από πιστοποιητικό που βεβαιώνει τη συμμόρφωση με τα κεκτημένα δικαιώματα δυνάμει της εν λόγω οδηγίας, κατά περίπτωση, και
 - τουλάχιστον τετραετή επαγγελματική πείρα σε κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης που έχει αποκτηθεί μετά την εγγραφή, την αδειοδότηση ή το ισοδύναμό της
- β) έγκυρη επαγγελματική εγγραφή ή άδεια αρχιτέκτονα από αρμόδια αρχή κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή ισοδύναμό της, εάν δεν υπάρχει καθεστώς εγγραφής ή αδειοδότησης, και
- γ) απόδειξη εντιμότητας.

2. Με την επιφύλαξη του άρθρου 6 και με την επιφύλαξη τυχόν απαιτήσεων γλωσσικών δεξιοτήτων που μπορεί να ισχύουν, οι απαιτήσεις για την ανάλυση και την άσκηση αρχιτεκτονικών δραστηριοτήτων από αρχιτέκτονα του Καναδά σε κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι:

- a) τουλάχιστον 12 έτη εκπαίδευσης, κατάρτισης και επαγγελματικής πείρας ως αρχιτέκτονα, που πιστοποιούνται με τα εξής αποδεικτικά:
 - τίτλους εκπαίδευσης που εκδίδονται στον Καναδά και επιτρέπουν την ανάλυση του επαγγέλματος του αρχιτέκτονα, όπως περιγράφεται στο προσάρτημα I, και
 - τουλάχιστον τετραετή επαγγελματική πείρα στον Καναδά που αποκτήθηκε μετά την εγγραφή ή την αδειοδότηση,
- β) έγκυρη επαγγελματική εγγραφή ή άδεια αρχιτέκτονα από αρμόδια αρχή του Καναδά, και
- γ) απόδειξη ενημερότητας.

3. Οι απαιτήσεις της παραγράφου 1 στοιχείο α) πρώτη περίπτωση ή της παραγράφου 2 στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του παρόντος άρθρου μπορούν επίσης να πληρούνται με τίτλους εκπαίδευσης που χορηγούνται από τρίτο και αναγνωρίζονται ως ισοδύναμοι σύμφωνα με τις απαιτήσεις της περιοχής δικαιοδοσίας ενός μέρους και, κατά περίπτωση, συμπληρώνονται με επαγγελματική κατάρτιση, εξέταση ή επαγγελματική πείρα, όπως απαιτείται στην εν λόγω περιοχή δικαιοδοσίας.

Άρθρο 5

Αντισταθμιστικά μέτρα

1. Ο αρχιτέκτονας κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης που επιδιώκει να αναλάβει και να ασκήσει αρχιτεκτονικές δραστηριότητες σε περιοχή δικαιοδοσίας του μέρους υποδοχής του Καναδά αναλαμβάνει και ολοκληρώνει επιτυχώς 10ωρο διαδικτυακό κύκλο μαθημάτων προεγγραφής για την ικανοποίηση των απαιτήσεων γνώσεων ανά τομέα σχετικά με τον οικοδομικό κανονισμό, τα σχέδια κατασκευής, τη διαχείριση συμβάσεων και την επαγγελματική πρακτική. Η αίτηση που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 περιλαμβάνει τα τέλη συμμετοχής στο κύκλο μαθημάτων. Οι απαιτήσεις και οι λεπτομέρειες του διαδικτυακού κύκλου μαθημάτων προεγγραφής καθορίζονται στο προσάρτημα II.
2. Ο διαδικτυακός κύκλος μαθημάτων προεγγραφής δεν υπερβαίνει ό,τι είναι αναλογικό για την αντιμετώπιση των διαφορών στις γνώσεις ανά τομέα μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των επαρχιών και εδαφών του Καναδά. Δεν λειτουργεί ως παράλογο αντικίνητρο για την υποβολή αίτησης αναγνώρισης και δεν καθυστερεί ή περιπλέκει αδικαιολόγητα την ανάληψη ή την άσκηση επαγγελματικών δραστηριοτήτων για τους αρχιτέκτονες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου. Οι δοκιμαστικές ενότητες του διαδικτυακού κύκλου μαθημάτων προεγγραφής μπορούν να επαναληφθούν έως και τρεις φορές εντός τριών μηνών από την πρώτη συμμετοχή σ' αυτά.
3. Ο διαδικτυακός κύκλος μαθημάτων προεγγραφής μπορεί να απαιτείται μόνο για αρχιτέκτονες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, οι οποίοι επιδιώκουν για πρώτη φορά την αναγνώριση των επαγγελματικών τους προσόντων από καναδική περιοχή δικαιοδοσίας του μέρους υποδοχής.
4. Η Ευρωπαϊκή Ένωση διατηρεί το δικαίωμα να καθιερώνει ισοδύναμο διαδικτυακό κύκλο μαθημάτων προεγγραφής. Οι παράγραφοι 1, 2 και 3 του παρόντος άρθρου θα εφαρμόζονται σε οποιονδήποτε τέτοιο διαδικτυακό κύκλο μαθημάτων, με εξαίρεση τις απαιτήσεις και τις λεπτομέρειες του προσαρτήματος II, με την επιφύλαξη των αναγκαίων αλλαγών.

Άρθρο 6

Διαδικασίες αναγνώρισης

1. Ο αρχιτέκτονας που επιδιώκει να αναλάβει και να ασκήσει αρχιτεκτονικές δραστηριότητες σε περιοχή δικαιοδοσίας του άλλου μέρους υποβάλλει στην αρμόδια αρχή της εν λόγω περιοχής δικαιοδοσίας αίτηση με ηλεκτρονικά μέσα, συνοδευόμενη από τα έγγραφα και τα πιστοποιητικά που απαριθμούνται στο προσάρτημα III, εάν ζητηθεί από την περιοχή δικαιοδοσίας του μέρους υποδοχής. Οι αιτήσεις αναγνώρισης υποβάλλονται στη γλώσσα της περιοχής δικαιοδοσίας του μέρους υποδοχής ή σε οποιαδήποτε άλλη γλώσσα είναι αποδεκτή από την περιοχή δικαιοδοσίας του μέρους υποδοχής.
2. Η αρμόδια αρχή επιβεβαιώνει την παραλαβή της αίτησης με ηλεκτρονικά μέσα εντός ενός μήνα από την παραλαβή της και ενημερώνει τον αιτούντα αν η αίτηση θεωρείται πλήρης. Σε περίπτωση ελλείπων αιτήσεων, η αρμόδια αρχή προσδιορίζει τις πρόσθετες πληροφορίες που απαιτούνται για τη συμπλήρωση της αίτησης και παρέχει στον αιτούντα τη δυνατότητα να τη διορθώσει εντός εύλογου χρονικού διαστήματος.
3. Η διαδικασία εξέτασης της αίτησης αναγνώρισης ολοκληρώνεται το συντομότερο δυνατόν και να οδηγεί σε δεόντως αιτιολογημένη απόφαση της αρμόδιας αρχής της περιοχής δικαιοδοσίας του μέρους υποδοχής εντός τριών μηνών από την ημερομηνία κατά την οποία ο αιτών υπέβαλε πλήρη αίτηση.
4. Εάν μια αρμόδια αρχή απαιτεί την ολοκλήρωση του διαδικτυακού κύκλου μαθημάτων προεγγραφής που αναφέρεται στο άρθρο 5, η αρμόδια αρχή παρέχει στον αιτούντα τη δυνατότητα να παρακολουθήσει τον διαδικτυακό κύκλο μαθημάτων χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση, μόλις θεωρήσει ότι πληρούνται οι απαιτήσεις του άρθρου 4. Σε κάθε περίπτωση, η αρμόδια αρχή παρέχει στον αιτούντα τη δυνατότητα να παρακολουθήσει και να ολοκληρώσει τον διαδικτυακό κύκλο μαθημάτων προεγγραφής και γλωσσικής εξέτασης, εάν απαιτείται, και, σε περίπτωση που και τα δύο ολοκληρωθούν επιτυχώς, παρέχει στον αιτούντα δεόντως αιτιολογημένη απόφαση σχετικά με την αίτηση εντός της προθεσμίας που αναφέρεται στην παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου.
5. Σε περίπτωση απόρριψης μιας αίτησης, η αρμόδια αρχή ενημερώνει τον αιτούντα εγγράφως και χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση. Η αρμόδια αρχή ενημερώνει τον απορριφθέντα αιτούντα για τους λόγους απόρριψης της αίτησής του.
6. Τυχόν τέλη με τα οποία ενδέχεται να επιβαρυνθούν οι αιτούντες σε σχέση με την αίτησή τους είναι ανάλογα με τα έξοδα στα οποία υποβάλλονται οι αρμόδιες αρχές της περιοχής δικαιοδοσίας του μέρους υποδοχής.

Άρθρο 7

Άσκηση αρχιτεκτονικών δραστηριοτήτων σε περιοχή δικαιοδοσίας του μέρους υποδοχής

1. Ο αρχιτέκτονας που λαμβάνει αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων του βάσει της παρούσας συμφωνίας και ασκεί αρχιτεκτονικές δραστηριότητες στην περιοχή δικαιοδοσίας του μέρους υποδοχής συμμορφώνεται με τους νόμους, τους κανονισμούς, τους κανόνες δεοντολογίας και ηθικής της περιοχής δικαιοδοσίας του μέρους υποδοχής που εφαρμόζονται για τους αρχιτέκτονες, όπως οι κανόνες για την υποχρεωτική ασφάλιση επαγγελματικής αστικής ευθύνης, τις γλωσσικές δεξιότητες, τη συνεχή επαγγελματική εξέλιξη, τα τέλη εγγραφής και τη χρήση εμπορικών ή εταιρικών επωνυμιών.
2. Ο αρχιτέκτονας που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου δικαιούται να ασκεί αρχιτεκτονικές δραστηριότητες υπό τον επαγγελματικό τίτλο στην εν λόγω περιοχή δικαιοδοσίας του μέρους υποδοχής, υπό την προϋπόθεση ότι ο τίτλος αυτός προστατεύεται από τον νόμο.
3. Εάν τα επαγγελματικά προσόντα αρχιτέκτονα κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 έχουν αναγνωρισθεί από μία συγκεκριμένη περιοχή δικαιοδοσίας του μέρους υποδοχής του Καναδά, άλλη περιοχή δικαιοδοσίας του μέρους υποδοχής του Καναδά δεν μπορεί να επιβάλει συμπληρωματικά μαθήματα που δεν θα απαιτούνταν από αρχιτέκτονα του Καναδά ως προϋπόθεση εγγραφής σε μεταγενέστερη περιοχή δικαιοδοσίας του μέρους υποδοχής.

Άρθρο 8

Εφαρμογή

1. Κάθε μέρος δημοσιοποιεί ή διασφαλίζει ότι οι οικείες αρμόδιες αρχές δημοσιοποιούν, ει δυνατόν με ηλεκτρονικά μέσα, πληροφορίες σχετικά με:
 - α) τα ονόματα και τις διευθύνσεις των αρμόδιων αρχών που διαχειρίζονται τις αιτήσεις για την αναγνώριση των προσόντων·
 - β) τις σχετικές απαιτήσεις και διαδικασίες που αφορούν την εφαρμογή και τη διαχείριση των αποφάσεων για την αμοιβαία αναγνώριση των προσόντων·
 - γ) τις διαδικασίες που αφορούν την υποχρεωτική εγγραφή ή συμμετοχή σε επαγγελματικό φορέα· και
 - δ) τις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις που εφαρμόζονται στην άσκηση των επαγγελματικών δραστηριοτήτων που καλύπτονται από την παρούσα συμφωνία, συμπεριλαμβανομένων ιδίως των απαιτήσεων γνώσεων ανά τομέα που εξετάζονται στο πλαίσιο του διαδικτυακού κύκλου μαθημάτων προεγγραφής που αναφέρεται στο άρθρο 5.
2. Κάθε μέρος φροντίζει να ενημερώνει το άλλο μέρος σχετικά με νέους κανονισμούς ή τροποποιήσεις υπαρχόντων κανονισμών, που εκδίδονται κατά την άσκηση του δικαιώματός του να θεσπίζει ρυθμίσεις, οι οποίες μπορεί να έχουν αντίκτυπο στην αναγνώριση των προσόντων των αρχιτεκτόνων σύμφωνα με το άρθρο 11.5 στοιχείο δ) της ΣΟΕΣ.
3. Οι αρμόδιες αρχές κάθε περιοχής δικαιοδοσίας ενός μέρους συνεργάζονται στενά και παρέχουν αμοιβαία συνδρομή για τη διευκόλυνση της εφαρμογής της παρούσας συμφωνίας.
4. Καμία διάταξη της παρούσας συμφωνίας δεν εμποδίζει τις αρμόδιες αρχές ή τις ενώσεις τους να συνέρχονται σε τακτική βάση με σκοπό τη συζήτηση θεμάτων που αφορούν τη ρύθμιση του επαγγέλματος του αρχιτέκτονα.
5. Τα μέρη θέτουν όλα τα ζητήματα που προκύπτουν από την εφαρμογή ή τη λειτουργία της παρούσας συμφωνίας υπόψη της επιτροπής ΣΑΑ που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 26.2 παράγραφος 1 στοιχείο β) της ΣΟΕΣ, εάν τα ζητήματα αυτά δεν μπορούν να επιλυθούν σύμφωνα με το παρόν άρθρο. Η επιτροπή συγκαλείται αμέσως το αργότερο εντός 45 ημερών από την παραλαβή του αιτήματος και η επιτροπή προσπαθεί να καταλήξει σε αμοιβαία ικανοποιητική επίλυση του θέματος εντός τεσσάρων μηνών από την ημερομηνία διεξαγωγής της συνεδρίασης της επιτροπής.

6. Σε περίπτωση που η μεικτή επιτροπή ΣΟΕΣ εξετάσει τις επιπτώσεις μιας νέας προσχώρησης στην Ευρωπαϊκή Ένωση σύμφωνα με το άρθρο 30.10 της ΣΟΕΣ, η επιτροπή ΣΑΑ συνεδριάζει και υποβάλλει έκθεση στην επιτροπή υπηρεσιών και επενδύσεων για να υποστηρίξει την εξέταση από τη μεικτή επιτροπή της ΣΟΕΣ.

Προσάρτημα I

Τίτλοι εκπαίδευσης που εκδίδονται στον Καναδά και επιτρέπουν την ανάληψη του επαγγέλματος του αρχιτέκτονα που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2

Στον Καναδά, η εκπαίδευση που απαιτείται ως μία από τις προϋποθέσεις για την ανάληψη προσόντων αρχιτέκτονα πιστοποιείται με δίπλωμα ενός από τα ακόλουθα πανεπιστήμια:

- Πανεπιστήμιο της Βρετανικής Κολομβίας·
- Πανεπιστήμιο του Κάλγκαρι·
- Πανεπιστήμιο Carleton·
- Τεχνικό Πανεπιστήμιο της Nova Scotia (TUNS) - επί του παρόντος, Πανεπιστήμιο Dalhousie·
- Πανεπιστήμιο Laval·
- Πανεπιστήμιο της Μανιτόμπα·
- Πανεπιστήμιο McGill·
- Πανεπιστήμιο του Μόντρεαλ·
- Πανεπιστήμιο του Τορόντο· και
- Πανεπιστήμιο του Βατερλώ.

Οι σχετικοί τίτλοι σπουδών είναι:

- Πτυχίο αρχιτεκτονικής (B.Arch) έως το 2004· και
- Μεταπτυχιακό δίπλωμα Αρχιτεκτονικής (M.Arch).

Το Καναδικό Συμβούλιο Αρχιτεκτονικής Πιστοποίησης (CACB) ή η αρμόδια αρχή μπορεί επίσης να αξιολογεί μεμονωμένα επαγγελματικά πτυχία ή διπλώματα αρχιτεκτονικής από μη διαπιστευμένα ιδρύματα και να χορηγεί πιστοποίηση στην περίπτωση που πληρούν το καναδικό εκπαιδευτικό πρότυπο που έχει εγκριθεί από τον ROAC. Το CACB τηρεί κατάλογο των τρεχουσών διαπιστεύσεων, καθώς και πληροφορίες σχετικά με τους τρόπους πιστοποίησης, στον ιστότοπό της.

Για τους αποφοίτους μιας από τις καναδικές πανεπιστημιακές σχολές αρχιτεκτονικής πριν από την εφαρμογή του συστήματος διαπίστευσης προγράμματος σπουδών του CACB το 1991, το CACB πιστοποίησε τα εκπαιδευτικά προσόντα κάθε μεμονωμένου απόφοιτου αρχιτεκτονικής, τα οποία έπρεπε να έχουν αποκτηθεί σε ένα από τα προαναφερόμενα πανεπιστήμια.

Προσάρτημα II

Λεπτομέρειες σχετικά με τον 10ωρο διαδικτυακό κύκλο μαθημάτων προεγγραφής που αναφέρεται στο άρθρο 5**1. Γενικές αρχές και στόχοι του κύκλου μαθημάτων**

Σκοπός του κύκλου μαθημάτων προεγγραφής που αναφέρεται στο άρθρο 5 είναι να διασφαλιστεί ότι αρχιτέκτονας κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης που επιδιώκει να αναλάβει και να ασκήσει αρχιτεκτονικές δραστηριότητες σε περιοχή δικαιοδοσίας του μέρους υποδοχής του Καναδά έχει αποκτήσει τις ειδικές γνώσεις που απαιτούνται για την άσκηση επαγγέλματος σε μία από τις επαρχίες ή τα εδάφη του Καναδά.

Μετά την ολοκλήρωση του κύκλου μαθημάτων, ο αιτών θα έχει επίγνωση των υπηρεσιών που πρέπει να παρέχει ο αρχιτέκτονας, των συμβατικών απαιτήσεων πριν από την έναρξη των αρχιτεκτονικών υπηρεσιών, των επαγγελματικών υποχρεώσεων σε αυτορρυθμιζόμενο επάγγελμα και της απαίτησης προστασίας του δημόσιου συμφέροντος, των διοικητικών και νομικών υποχρεώσεων που ο αρχιτέκτονας οφείλει να γνωρίζει για την παροχή αρχιτεκτονικών υπηρεσιών στον Καναδά και του τόπου εξέυρεσης βασικών πληροφοριών αναφοράς, συμπεριλαμβανομένων των οικοδομικών κανονισμών, των εσωτερικών κανονισμών, των βιομηχανικών προτύπων και άλλων κανονιστικών εγγράφων.

2. Καλυπτόμενες ειδικές γνώσεις ανά τομέα

Οι ειδικές γνώσεις ανά τομέα αποτελούνται από τα ακόλουθα στοιχεία:

- αναζήτηση και τεκμηρίωση των σχετικών οικοδομικών κανονισμών·
- κατανόηση των διαδικασιών για την εξασφάλιση απαλλαγής ή παρέκκλισης από συγκεκριμένες απαιτήσεις βάσει των εν λόγω οικοδομικών κανονισμών·
- αξιολόγηση προϊόντων και υλικών·
- συμμόρφωση του έργου προς τους εφαρμοστέους κανονισμούς·
- προετοιμασία και διαπραγμάτευση των συμβάσεων κατασκευής, συμπεριλαμβανομένων των όρων των συμβάσεων κατασκευής, ώστε να αποσαφηνιστούν οι ρόλοι του αρχιτέκτονα, του αναδόχου, του κυρίου, του εγγυητικού φορέα και της ασφαλιστικής εταιρείας στη διαχείριση του σταδίου κατασκευής·
- αιτήσεις για οικοδομική άδεια·
- εποπτεία της προόδου των κατασκευαστικών εργασιών και επανεξέταση των επιδόσεων· και
- κώδικα δεοντολογίας.

3. Αποτελέσματα

Μετά την ολοκλήρωση του ηλεκτρονικού κύκλου μαθημάτων προεγγραφής, ο αιτών θα λάβει άμεση ειδοποίηση σχετικά με το αν έχει λάβει βαθμό επιτυχίας. Τα αποτελέσματα διαβιβάζονται ταυτόχρονα στον ROAC και καταγράφονται απ' αυτόν.

Προσάρτημα III

Έγγραφα που μπορεί να ζητηθούν σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1

Η αρμόδια αρχή της περιοχής δικαιοδοσίας του μέρους υποδοχής μπορεί να απαιτήσει από τον αιτούντα να προσκομίσει με ηλεκτρονικά μέσα οποιοδήποτε από τα ακόλουθα έγγραφα, κατά περίπτωση:

1. αποδεικτικό της ιθαγένειας ή της μόνιμης κατοικίας ενός μέρους·
2. τίτλους εκπαίδευσης·
3. βεβαίωση της επαγγελματικής πείρας·
4. επιστολή αρμόδιας αρχής της περιοχής δικαιοδοσίας στην οποία διαθέτει τα προσόντα του αρχιτέκτονα, η οποία αποστέλλεται απευθείας με ηλεκτρονικά μέσα στην αρμόδια αρχή της περιοχής δικαιοδοσίας του μέρους υποδοχής και επιβεβαιώνει τα ακόλουθα:
 - α) την ημερομηνία εγγραφής ή τη χορήγηση άδειας, ή το ισοδύναμό της, εάν δεν υπάρχει καθεστώς εγγραφής ή αδειοδότησης στην περιοχή δικαιοδοσίας στην οποία ο αρχιτέκτονας διαθέτει τα προσόντα του·
 - β) τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις επαγγελματικών προσόντων που ορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο α) ή στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) της παρούσας συμφωνίας, κατά περίπτωση·
 - γ) το αποδεικτικό εντιμότητας ή ενημερότητας· και
 - δ) εάν δεν καλύπτεται από το στοιχείο γ), το αποδεικτικό ότι ο αρχιτέκτονας δεν υπόκειται σε υπό εξέλιξη πειθαρχική δίωξη και δεν έχει τεθεί σε διαθεσιμότητα ή αποκλείεται από την άσκηση αρχιτεκτονικών δραστηριοτήτων λόγω σοβαρού επαγγελματικού παραπτώματος ή καταδίκης για διάπραξη ποινικού αδικήματος·

Εάν η περιοχή δικαιοδοσίας του μέρους υποδοχής απαιτεί απόδειξη βάσει των στοιχείων γ) ή δ) ανωτέρω, αποδέχεται ως επαρκή απόδειξη πιστοποιητικό που έχει εκδοθεί από την αρμόδια αρχή της περιοχής δικαιοδοσίας στην οποία διαθέτει τα προσόντα του αρχιτέκτονα. Εάν η αρμόδια αρχή δεν εκδώσει τα εν λόγω πιστοποιητικά, η περιοχή δικαιοδοσίας του μέρους υποδοχής αποδέχεται ένορκη δήλωση ή υπεύθυνη δήλωση του οικείου αρχιτέκτονα ενώπιον αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής αρχής, συμβολαιογράφου ή αρμόδιου επαγγελματικού φορέα. Στην περίπτωση αυτή, ο αιτών προσκομίζει επίσης πιστοποιητικό που εκδίδεται από την εν λόγω αρχή ή συμβολαιογράφο, το οποίο βεβαιώνει τη γνησιότητα της ένορκης ή υπεύθυνης δήλωσής του·
5. αποδεικτικό ότι ο αιτών είναι ασφαλισμένος έναντι των οικονομικών κινδύνων που απορρέουν από την επαγγελματική ευθύνη σύμφωνα με τη νομοθεσία της περιοχής δικαιοδοσίας του μέρους υποδοχής·
6. απόσπασμα ποινικού μητρώου από την περιοχή δικαιοδοσίας που αναφέρεται στο σημείο 4·
7. απόδειξη πληρωμής των απαιτούμενων τελών αίτησης.

Τα έγγραφα που αναφέρονται στα σημεία 4, 5 και 6 του παρόντος προσαρτήματος δεν πρέπει να είναι παλαιότερα των τριών μηνών κατά την ημερομηνία υποβολής τους.